

**978****OŚWIADCZENIE RZĄDOWE**

z dnia 3 czerwca 2005 r.

**o związaniu Rzeczypospolitej Polskiej Porozumieniem z dnia 23 grudnia 2004 r. między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec o zmianie załącznika nr 2 do Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec o przejściach granicznych i rodzajach ruchu granicznego, sporządzonej w Bonn dnia 6 listopada 1992 r.**

Podaje się niniejszym do wiadomości, że na podstawie art. 6 ust. 3 i 4 w związku z art. 13 ust. 1 ustawy z dnia 14 kwietnia 2000 r. o umowach międzynarodowych (Dz. U. Nr 39, poz. 443 oraz z 2002 r. Nr 216, poz. 1824) Rada Ministrów Rzeczypospolitej Polskiej udzieliła w dniu 15 czerwca 2004 r. zgody na związanie Rzeczypospolitej Polskiej Porozumieniem między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec o zmianie załącznika nr 2 do Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem

Republiki Federalnej Niemiec o przejściach granicznych i rodzajach ruchu granicznego, sporządzonej w Bonn dnia 6 listopada 1992 r., poprzez wymianę not.

Porozumienie weszło w życie w dniu 23 grudnia 2004 r.

Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji:  
w z. *T. Matusiak*

**979****UMOWA**

**między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Litewskiej o wzajemnym uznawaniu dokumentów uprawniających do podejmowania studiów wyższych oraz uznawaniu okresów studiów, tytułów zawodowych, stopni naukowych i stopni w zakresie sztuki,**

sporządzona w Wilnie dnia 9 marca 2005 r.

Rząd Rzeczypospolitej Polskiej i Rząd Republiki Litewskiej, zwane dalej „Umawiającymi się Stronami”,

mając na celu rozwijanie przyjaznych stosunków między obydwoma Państwami,

kierując się postanowieniami Traktatu między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Litewską o przyjaznych stosunkach i dobrosąsiedzkiej współpracy, sporządzonego w Wilnie dnia 26 kwietnia 1994 r.,

uwzględniając Umowę między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Litewskiej o współpracy w dziedzinach kultury, oświaty i nauki, sporządzoną w Wilnie dnia 17 grudnia 1998 r.,

biorąc pod uwagę Konwencję o uznaniu kwalifikacji związanych z uzyskaniem wyższego wykształcenia w Regionie Europejskim, sporządzoną w Lizbonie dnia 11 kwietnia 1997 r.,

przyjmując do wiadomości ustalenia w Deklaracji Bolońskiej „Obszar europejskiego szkolnictwa wyższego” z dnia 19 czerwca 1999 r.,

mając na celu wspieranie współpracy w zakresie szkolnictwa wyższego, nauki i sztuki,

pragnąc ułatwić mobilność studentów oraz pracowników uczelni i instytucji naukowych,

uzgodniły, co następuje:

**Artykuł 1**

1. Każda z umawiających się Stron zgodnie z umową uznaje okresy studiów, tytuły zawodowe, stopnie naukowe lub stopnie w zakresie sztuki uzyskane w uczelniach i instytucjach naukowych Państwa drugiej Umawiającej się Strony.

2. Umowa określa dokumenty oraz warunki uprawniające do podejmowania lub kontynuowania studiów wyższych oraz uzyskiwania tytułów zawodowych, stopni naukowych lub stopni w zakresie sztuki w uczelniach lub instytucjach naukowych Państw obu Umawiających się Stron.

3. Wykazy uczelni i instytucji, o których mowa w ustępach 1 i 2, stanowią załączniki 1 i 2 do Umowy.

**Artykuł 2**

1. Świadectwa dojrzałości lub dokumenty uznane za równoważne w Rzeczypospolitej Polskiej oraz *bran-*